

XXI Domingo Ordinario

Primera Lectura

Esto dice el Señor: "Yo vendré para reunir a las naciones de toda lengua. Vendrán y verán mi gloria. Pondré en medio de ellos un signo, y enviaré como mensajeros a algunos de los supervivientes hasta los países más lejanos y las islas más remotas, que no han oído hablar de mí ni han visto mi gloria, y ellos darán a conocer mi nombre a las naciones. Así como los hijos de Israel traen ofrendas al templo del Señor en vasijas limpias, así también mis mensajeros traerán, de todos los países, como ofrenda al Señor, a los hermanos de ustedes a caballo, en carro, en literas, en mulos y camellos, hasta mi monte santo de Jerusalén. De entre ellos escogeré sacerdotes y levitas".

Palabra de Dios.

Salmo Responsorial 116

Vayan por todo el mundo y prediquen el Evangelio!

Segunda Lectura

Hermanos: Ya se han olvidado ustedes de la exhortación que Dios les dirigió, como a hijos, diciendo: *Hijo mío, no desprecies la corrección del Señor, ni te desanimes cuando te reprenda. Porque el Señor corrige a los que ama, y da azotes a sus hijos predilectos.* Soporten, pues, la corrección, porque Dios los trata como a hijos; ¿y qué padre hay que no corrija a sus hijos? Es cierto que de momento ninguna corrección nos causa alegría, sino más bien tristeza. Pero después produce, en los que la recibieron, frutos de paz y de santidad. Por eso, robustezcan sus manos cansadas y sus rodillas vacilantes; caminen por un camino plano, para que el cojo ya no se tropiece, sino más bien se alivie. **Palabra de Dios.**

Lecturas para la Semana

- Lunes:** 1 Tesalonicenses 1, 1-5. 8b-10 | Del Salmo 149 | Mateo 23, 13-22
- Martes:** 1 Tesalonicenses 2, 1-8 | Salmo 138, 1-3. 4-6 | Mateo 23, 23-26
- Miércoles:** 1 Tesalonicenses 2, 9-13 | Salmo 138, 7-8. 9-10. 11-12ab | Mateo 23, 27-32
- Jueves:** 1 Tesalonicenses 3, 7-13 | Salmo 89, 3-4. 12-13. 14 y 17 | Mateo 24, 42-51
- Viernes:** 1 Tesalonicenses 4, 1-8 | Salmo 96, 1 y 2b. 5-6. 10. 11-12 | Marcos 6, 17-29
- Domingo:** Eclesiástico (Sirácide) 3, 17-18. 20. 28-29 | Salmo 67, 4-5ac. 6-7ab. 10-11 | Hebreos 12, 18-19. 22-24a | Lucas 14, 1. 7-14

Isaías 66, 18-21

Evangelio

En aquel tiempo, Jesús iba enseñando por ciudades y pueblos, mientras se encaminaba a Jerusalén. Alguien le preguntó: "Señor, ¿es verdad que son pocos los que se salvan?" Jesús le respondió: "Esfuércense en entrar por la puerta, que es angosta, pues yo les aseguro que muchos tratarán de entrar y no podrán. Cuando el dueño de la casa se levante de la mesa y cierre la puerta, ustedes se quedarán afuera y se pondrán a tocar la puerta, diciendo: '¡Señor, ábrenos!' Pero él les responderá: 'No sé quiénes son ustedes'. Entonces le dirán con insistencia: 'Hemos comido y bebido contigo y tú has enseñado en nuestras plazas'. Pero él replicará: 'Yo les aseguro que no sé quiénes son ustedes. Apártense de mí todos ustedes los que hacen el mal'. Entonces llorarán ustedes y se desesperarán, cuando vean a Abraham, a Isaac, a Jacob y a todos los profetas en el Reino de Dios, y ustedes se vean echados fuera. Vendrán muchos del oriente y del poniente, del norte y del sur, y participarán en el banquete del Reino de Dios. Pues los que ahora son los últimos, serán los primeros; y los que ahora son los primeros, serán los últimos". **Palabra del Señor.**

Lucas 13, 22-30

Meditación del Evangelio

¿Has intentado alguna vez o has tenido la experiencia de entrar por alguna puerta angosta? Es incómodo y te sientes apretado si intentan entrar más de dos personas al mismo tiempo. Nos gustan las puertas anchas, altas y bonitas. La puerta angosta es para entrar de uno en uno, no más. "Esfuércense por entrar por la puerta angosta, porque yo les digo que muchos tratarán de entrar y no lo lograrán" (Lucas 13:24). La manera de hablar de Jesús es diferente a otras ocasiones. Habla claro y directo: dice "esfuércense". Nada es fácil; moldear la arcilla de lo que estamos hechos requiere de esfuerzo.

El Evangelio de hoy también nos advierte: "Unos que estaban entre los últimos son ahora los primeros, mientras que los primeros han pasado a ser los últimos" (Lucas 13:30). ¡Qué sorpresa tan grande! Dios no nos reconocerá por nuestros títulos ni por los puestos de importancia en la sociedad, mucho menos por la riqueza y las propiedades. Así que, ahora sí, se comprende el mensaje de esforzarse para entrar por la puerta angosta. "Ahora considero un deber mío explicarles por qué la puerta es angosta. Cualquiera que desee entrar, primero, y antes que nada, tiene que poseer una fe honrada e incontaminada; en segundo lugar, una vida sin mancha, sin pecado, en la que no existan posibilidades de culpa, conforme a la medida de la justicia humana" (San Cirilo de Alejandría, 375-444, Comentario al Evangelio de San Lucas). ©LPi

¡Recupera tu sonrisa!

Atención personalizada en español



Trinity Dental & Implant Center

(209) 542-9921

3100 E Service Rd, Suite 101 Ceres, CA

Trinityimplant.com

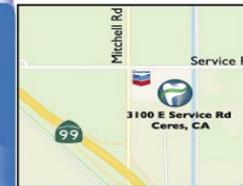
Dr. Madrigal - Dra. Reynoso - Dr. Hernández



\$89

Consulta y Radiografías

Implantes Dentales



(209) 542-9921

Trinityimplant.com



Farm Fresh Produce and Bakery

(209)883-4680

2507 Geer Road
Hughson, CA 95326

Available | Disponible



Ronald Martella

Cell: (209)531-4082

Email: ron@martellafarms.com

2100 Geer Road, Hughson, Ca 95326

Lifestyle SE HABLA ESPAÑOL
THE MOST DURABLE GARAGE SCREENS ON THE PLANET
It's not just a screen, it's a Lifestyle.
Easy to use, affordable, built to last!

LIFESTYLE SCREENS WORK WITH YOUR EXISTING GARAGE DOOR!
Many Sizes, Frame Colors & Screen Fabrics To Choose From. Custom Sizes Available.
(209)605-5751 (925)605-8891

Antoinette Institute # 193

Meetings: First Wednesday of the month in the YLI/ Knights of Columbus Room

Time: 6:00pm Rosary / 6:30pm Light Dinner / 7:00pm Meeting

For Information contact:

Melanie Pellegrino ~ (209)918-1161

2025-2026 YLI President



Available | Disponible



(209)542-5347



1640 West F Street

Oakdale, CA 95361

(209) 847-1320

Se Habla Español



Donald OLIVEIRA
REALTOR*
DRE # 01302514
209.484.2550
www.homesmartpva.com/donald



Dora OLIVEIRA REALTOR*
DRE # 01488323
209.484.5777
www.homesmartpva.com/dora

319 E. Main St.
Turlock, CA 95380
OFC: (209)544-2500

Available | Disponible

To advertise your business, please call (209) 883-4310



MASS INTENTIONS—INTENCIONES DE MISAS

Monday/Lunes, August 25

7:00am (Eng) - ☼Peter Casey
 8:00am (Esp) - ☼Freddy Cisneros, †Yaretzi Noemi Biorato
 †Pascal A. Micheletto Soriano
Ministerio de Flores: Irma Peña,
 Ignacio & Virginia Anguiano,
 Salvador & Elva Dávila, Francisco &
 María Zavala

Tuesday/Martes, August 26

7:00am (Eng) -
 8:00am (Esp) - ☼Freddy Cisneros
Ministerio de Flores: Daniel & Ana Ochoa,
 Raquel & María Estrada, Anita Godoy,
 Patricia Valdez, Susi Solís

Wednesday/Miércoles, August 27

7:00am (Eng) - Droual Family
 8:00am (Esp) - ☼Freddy Cisneros

Thursday/Jueves, August 28

7:00am (Eng) - ☉Marie Droual, †Ramon Velasco
 †Richard Paulson, †Wilton Johns
 8:00am (Esp) - ☼Freddy Cisneros, ☉Lexi Mari Ramos

Friday/Viernes, August 29

7:00am (Eng) - †Marcelina Feng & Juan Feng
 8:00am (Esp) - ☼Freddy Cisneros

Saturday/Sábado, August 30

5:00pm (English) - †Tonie Orozco, †Nicky Oswald
 6:30pm (Español) - ☉Valeria Barrón, ☼Freddy Cisneros
 Acción de Gracias a la Virgen De Guadalupe
 †Manuel Gutiérrez, †Carlos Gilberto Claros
 †Miguel & Gloria Valdovinos

Sunday/Domingo, August 31

8:30am (English) - ☼Eric Bauer
 10:00am (Español) - ☉Cecilia Estrada,
 ☼Familia Madrigal
 ☼Familia Espinoza
 ☼Familia Cruz Chávez
 ☼Familia Estrada
 ☼Alfonso Padilla
 ♥Luis Escobedo & María Isabel Ríos Hernández
 †Cirilo Lemus Vargas y Soledad Solís de Lemus
 †Pascual, Concepción & Aurelio Velásquez
 †María Eugenia Almaraz
 †Cesario & Margarita Hernández, †María Ortiz

11:30am (English) - †John & Olivia Ávila, †Ramon Velasco

1:00pm (Español) - ☼Freddy Cisneros, †Jose Luis Vigil

5:00pm (English) -

☼:Health, ☉:Birthday, ♥:Wedding Anniversary, †:Deceased

Mass Intentions:

Please call the front office to ask for your intentions at least 10 days ahead of the desired date. The stipend fee is \$10 and must be paid when date is requested.

Intenciones de Misas:

Por favor llame a la oficina para pedir sus intenciones por lo menos 10 días antes de la fecha deseada. El estipendio es de \$10 y debe pagarse al solicitar la fecha.

Lifting up to God for the healing of those that need our prayers.

Pidamos a Dios que sane a aquellos que necesitan de nuestras oraciones.

St. Anthony's Parish

- Eva Padilla	- Rudy Hernandez
- Guadalupe Lopez	- Tony Placeido
- Manuel Macias Sr.	- Lucia Bogacki
- Manuel Macias Jr.	- Manuel Mattos
- Santiago Rodriguez	- Tobias Govea
- Cathy Vega	- Mia Nunes
- Trina Hernandez	
- Felipe Hernandez	

St. Louis Mission

Repose of Soul of
 †Lorraine Rodriguez

Pastoral Council Members

Allison Rocha	Ernie Beltran
Hector Nuño	Ramiro Gutierrez
Irma Vargas Peña	Monica Ortiz
Ricardo Ramos	Michael Cooke
Joey Jacobson	David Nagle
Liliana Ramos	

Finance Committee Members

Mark Henry	Angela Jacobson
Ernie Beltran	Apolinar Madrigal
Glen Hollenhorst	Noelia Martinez

Weekend Collection | Colecta del Fin de Semana



Regular \$ 7,590.58

Mailing \$ 4,675.00

Online Giving \$ 2,360.00

Second Collection / Segunda Colecta \$ 4,439.15

Assumption of Mary / Asunción de María \$ 1,860.00

Thank you for donating ~ ¡Gracias por su ofrenda!



St. Louis Mission

La Grange

Sunday Collection

August 17, 2025 ~ \$ 251.00

Thank you for your support!

Twenty-First Sunday in Ordinary Time

First Reading

Isaiah 66:18-21

Thus says the LORD: I know their works and their thoughts, and I come to gather nations of every language; they shall come and see my glory. I will set a sign among them; from them I will send fugitives to the nations: to Tarshish, Put and Lud, Mosoch, Tubal and Javan, to the distant coastlands that have never heard of my fame, or seen my glory; and they shall proclaim my glory among the nations. They shall bring all your brothers and sisters from all the nations as an offering to the LORD, on horses and in chariots, in carts, upon mules and dromedaries, to Jerusalem, my holy mountain, says the LORD, just as the Israelites bring their offering to the house of the LORD in clean vessels. Some of these I will take as priests and Levites, says the LORD. **The word of the Lord.**

Responsorial Psalm 117

Go out to all the world and tell the God News!

Second Reading

Hebrews 12:5-7, 11-13

Brothers and sisters, You have forgotten the exhortation addressed to you as children: "My son, do not disdain the discipline of the Lord or lose heart when reproved by him; for whom the Lord loves, he disciplines; he scourges every son he acknowledges." Endure your trials as "discipline"; God treats you as sons. For what "son" is there whom his father does not discipline? At the time, all discipline seems a cause not for joy but for pain, yet later it brings the peaceful fruit of righteousness to those who are trained by it. So strengthen your drooping hands and your weak knees. Make straight paths for your feet, that what is lame may not be disjointed but healed. **The word of the Lord.**

Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States, second typical edition, Copyright © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine; Psalm refrain © 1968, 1981, 1997, International Committee on English in the Liturgy, Inc. All rights reserved.

Readings for the Week

Monday: 1 Thessalonians 1:1-5, 8b-10 | Psalm 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b | Matthew 23:13-22

Tuesday: 1 Thessalonians 2:1-8 | Psalm 139:1-3, 4-6 | Matthew 23:23-26

Wednesday: 1 Thessalonians 2:9-13 | Psalm 139:7-8, 9-10, 11-12ab | Matthew 23:27-32

Thursday: 1 Thessalonians 3:7-13 | Psalm 90:3-5a, 12-13, 14 and 17 | Matthew 24:42-51

Friday: 1 Thessalonians 4:1-8 | Psalm 97:1 and 2b, 5-6, 10, 11-12 | Mark 6:17-29

Sunday: Sirach 3:17-18, 20, 28-29 | Psalm 68:4-5, 6-7, 10-11 | Hebrews 12:18-19, 22-24a | Luke 14:1, 7-14

Gospel

Luke 13:22-30

Jesus passed through towns and villages, teaching as he went and making his way to Jerusalem. Someone asked him, "Lord, will only a few people be saved?" He answered them, "Strive to enter through the narrow gate, for many, I tell you, will attempt to enter but will not be strong enough. After the master of the house has arisen and locked the door, then will you stand outside knocking and saying, 'Lord, open the door for us.' He will say to you in reply, 'I do not know where you are from. And you will say, 'We ate and drank in your company and you taught in our streets.' Then he will say to you, 'I do not know where you are from. Depart from me, all you evildoers!' And there will be wailing and grinding of teeth when you see Abraham, Isaac, and Jacob and all the prophets in the kingdom of God and you yourselves cast out. And people will come from the east and the west and from the north and the south and will recline at table in the kingdom of God. For behold, some are last who will be first, and some are first who will be last." **The Gospel of the Lord.**

Gospel Mediation

I've been hiking Camelback Mountain in Phoenix, Arizona most of my life. It is a vigorous forty-five minutes to the top. Near the peak, the end suddenly appears much further away, and steeper. At that moment, a descending hiker often offers encouragement: "Keep going! The peak is right there. It's not as far as it looks. You can do it!" It usually works. After another five minute push, you summit and enjoy a glorious panorama of the Sonoran Desert in the Valley of the Sun. When Jesus is asked about how many people are saved, he says: "Strive to enter through the narrow gate" (Luke 13:24). How many? Strive! Focus on your journey. What does heavenly census taking have to do with you or me? How would it help a hiker on a mountain to ask the others coming down, "How many people are going to make it to the top?" A normal response would be something like: "How is that a relevant question? Carry on!" Jesus links one virtue directly to salvation: perseverance (cf. Matt 24:13; hypomone in Greek). Strive! Endure! Keep going! The one absolutely necessary virtue is perseverance, to not give up on our journey. The mountain we struggle to climb is often our own weakness, failures, and sins. Persevere in prayer. Keep celebrating the sacraments. Embrace daily duties. With God's grace, you are strong enough to keep going. Perhaps the peak is not as far away as you might fear. Keep going! — Father John Muir ©LPi

Faith Formation

Attention Parents the first day for English Faith Formation will be on **Sunday, September 21st at 9:45am** in Roger Family Center. Parents and kids must be present.

Atención, padres: el primer día de Formación en la Fe en Inglés será el **domingo 21 de septiembre a las 9:45 de la mañana** en el Centro Familiar Roger. Es imprescindible la presencia de padres y niños.

Formación de Fe (Catecismo)

Atención Papás: el Primer día para la Formación de Fe será en las siguientes fechas:

El GRUPO DEL MIÉRCOLES comienza el **Miércoles, 24 de Septiembre a las 5:30 de la tarde en la Iglesia.**

El GRUPO DEL JUEVES empieza el Jueves, **Septiembre 25 a las 5:30 de la tarde en la Iglesia.**

Beneath the Surface

Heaven and Regina George

There are certain phrases that serve as a kind of shibboleth for millennials, a dog whistle that only ears formed between 1981 and 1996 can discern. “You can’t sit with us!” is one of those phrases. It’s from the movie Mean Girls, (which, I hear from my younger family members, has now become cool with the kids again, so maybe my point about it being niche is incorrect). The character Regina George, merciless ruler of the cool kids, is rejected from the ultra-exclusive lunch table she herself formed when her minions, tired of her cruelty, serve her the most devastating words a teenager can hear in public: “You can’t sit with us.” So passes earthly glory, as they say. At first blush, this Gospel gives “Mean Girls” vibes. We have an image of the unlucky masses clamoring for entry into the kingdom of heaven as God locks the door against them, saying, “I do not know where you are from.” Very “you-can’t-sit-with-us.” But we need to remember that the people pounding on the door of heaven in today’s Gospel aren’t people who wanted a seat at God’s lunch table — at least, not until it was the only lunch table left, because they had Regina George’d their way out of all the other ones. Jesus’ whole thing was that you can sit with us, whoever you are, wherever you’re from and whatever you’ve done. But there are a lot of lunch tables in the world, and not everyone wants to be at one with rules like “repent” and “be good to that person you really don’t like.” It’s not always an easy table to sit at, especially when there are so many other options. We have to choose heaven before heaven becomes our only choice. ©LPI



Confirmation

Parents and Candidates mark your calendars the first day for **Confirmation** will begin with a parent and candidate meeting on **Monday September 22nd at 5:30pm for First Year and 7pm for Second Year** in the church.

Both parents and candidates must be present for the meeting.

Confirmación

Padres y candidatos, anoten en sus calendarios el primer día de **clases de Confirmación**, que comenzará con una junta de padres y candidatos el **lunes 22 de septiembre** a las **5:30pm para los de Primer Año** y a las **7pm para los de Segundo Año** en la iglesia. Tanto los padres como los candidatos deben estar presentes en la junta.

Chicken A Go Go



The Knights of Columbus invite you to their annual Chicken A Go Go on Sunday September 14th from 11am to 2pm in the

Rogers Family Center. The price of the tickets is \$20. Tickets will be available after mass with Knight Bother or in the parish office.

Meal includes chicken hindquarters, beans, salad, fruit and a cookie,



Los Caballeros de Colón los invitan a su “Chicken A Go Go” anual, el domingo 14 de septiembre, de 11 de la mañana a las 2 de la tarde en el Centro Familiar. El precio de los boletos es de \$20 y estarán disponibles después de la misa con un Caballero de Colón, o en la oficina parroquial. La comida incluye cuartos traseros de pollo, frijoles, ensalada, fruta y una galleta.

Office Closed

Our Parish office will be closed on Monday September 1st in observation to Labor Day.

Oficina Cerrada

Nuestra oficina parroquial estará cerrada el lunes 1 de septiembre en conmemoración del Día del Trabajo.



- SACRAMENTOS -



Baptism: For kids under 7 years old

Arrangements are to be made in advance with the coordinator.

Faith Formation

For school age children (1st grade or higher) this is a three year preparation process.

Matrimony:

Bride and groom must begin preparation with a priest at least six months prior to intended date of marriage.

RCIA: (Rite of Christian Initiation for Adults)

For school children 7 years of age, as well as adults who have not been baptized. This process provides the opportunity become a fully initiated member of the Catholic Church.

Bautismo: Para niños menores de 7 años

Arreglos deben hacerse por adelantado con la coordinadora.

Formación de Fe

Para niños en edad escolar (1^{er} grado o mayor) esta es una preparación de tres años.

Matrimonio:

Novia y novio deben empezar la preparación con un sacerdote por lo menos seis meses antes de la fecha en que planean casarse.

RICA: (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos)

Para niños de 7 años, así como adultos que no han sido bautizados. Este proceso brinda la oportunidad de convertirse en un cristiano católico completamente iniciado.

Getting Married Soon or recently got Engaged? Access the websites below to find more information for couples seeking information about forming a family.

- <https://www.foccusinc.com/foccus-inventory.aspx>
- <https://www.foryourmarriage.org/premarital-inventories/>
- <https://www.prepare-enrich.com/>
- <https://getfullyengaged.com/>



¿Se casará pronto o se comprometió recientemente? Visite los sitios web a continuación para encontrar más información para parejas que buscan formar una familia.

- <https://www.foccusinc.com/foccus-inventory.aspx>
- <https://www.foryourmarriage.org/premarital-inventories/>
- <https://www.prepare-enrich.com/>
- <https://getfullyengaged.com/>

Pre Baptismal Class

Every first Saturday of the month at 5pm in the parish office. Please call the office for more information or to register.

Clase Pre-Bautismal

Todos los primeros sábados de cada mes a las 5 de la tarde en la oficina parroquial. Llame a la oficina para obtener más información o para registrarse.



WELCOME IN JESUS’ NAME! We thank God you are here with us, whether as a resident or as a new parishioner. If you are not registered, please fill in the form below and place it in the collection basket or mail it to the parish office.

¡BIENVENIDOS EN EL NOMBRE DE JESUS! Le agradecemos a Dios por tenerlos con nosotros, sea residente o nuevo en esta parroquia. Si no está registrado, por favor llene esta forma y póngala en la canasta de la colecta o envíela a la oficina parroquial.

Name | Nombre _____

Phone # | # de teléfono _____

Address | Domicilio _____

Zip Code | Zona Postal _____

New Parishioner | Nuevo Feligrés

New Address | Nueva Dirección

Send me envelopes | Envíeme sobres

New Phone # | Nuevo # de Teléfono

Please remove me from the mailing list | Por favor quite mi nombre de la lista de correo

I would like to serve in the parish as | Me gustaría server en la parroquia como _____

Saint Anthony Personal—Personal de San Antonio

Fr. Luis Cordeiro
Administrator | Pastor

Daniela Revuelta
Administrative Assistant
Ex. 107

Fr. Vijaya Yemparala
Associate Pastor

Yesenia Piceno
Receptionist I
Ex. 106

Elizabeth Acosta
Director of Operations

Vanessa Olide
Receptionist II
Ex. 100

Lucia Salazar
Office Supervisor

Ismael Jaurigui
Buildings & Grounds
Supervisor

Brenda Ayala
Sp. Catechetical Leader
& Confirmation Coordinator
Ex. 201

Felipe Lopez
Assistant: Tribunal &
Sp. Faith Formation
Ex. 202

Nikki Sandoval
Eng. Catechetical Leader Ex. 203